

1. The Terms and Conditions set forth herein govern all transactions between Habib Bank Limited in the Sultanate of Oman (the Bank) and the person or persons signing the Bank's Account Opening Form (The Customer). Signature by the Customer of the Bank's Account Opening Form shall constitute acceptance of the Terms and Conditions herein, as amended from time to time.

These General terms and Conditions are applicable to each and every account held by the customer irrespective of any special conditions agreed by the Customer in relation to any individual accounts.

2. In accordance with article 170 of paragraph (c) of the Banking law No. 2000/114, and Royal Decree No. 1994/32 issuing "Tax and charge collection rules", as well as any other relevant decrees or ministerial decisions, and CBO circular No. 943/BM on legal requirements of Bank Secrecy, the Customer hereby authorizes the Bank to disclose account information to other banks or institutions as may be reasonably necessary for reasons inclusive but not limited to fraud prevention, credit rating, compliance with legal directives, statistical analysis, market research or any other purposes deemed fit by the Bank. The Terms and Conditions for all Accounts shall be governed by and construed in accordance with the Laws of Oman.

3. Accounts maintained for minors shall be operated by a parent or legally appointed guardian until the minor attains the age of 18. All monies in any minor's Account shall be deemed to be those of the minor and shall not vest in the assets of/mer parent or legal guardian.

4. The Bank must be informed in writing on the death, incapacity, dissolution, insolvency or bankruptcy of the Customer and the Bank shall not be held liable for any loss which may arise from any dealings on the Account prior to written notice having been received by the Bank. Upon receiving the required notice, the Bank shall suspend operation of the Account until such time as it is satisfied that a duly appointed successor or court appointed officer has been legally empowered to deal with the Account or that the heirs to the deceased of an account have established their rights in accordance with the Laws of Oman and are entitled to receive the property of the deceased Account holder.

5. If the account does not witness any transactions for 12 consecutive months or for any other duration deemed fit by the bank, the account shall be automatically classified as a "dormant account". The account holder shall be able to operate the account only after providing the bank with a written request for the same.

6. As a matter of prudence the Customer shall not allow the Account to become overdrawn except with the prior written approval of the Bank. Without prejudice to the foregoing, the Customer shall pay interest on any overdraft at the rate or rates determined by the Bank from time to time. The interest is calculated on a daily debit balance on any overdrawn Account. Interest charges shall be debited to the Account of the Customer at the end of each month or at such other intervals as the Bank may decide from time to time. The Customer is liable to repay any overdraft including all interest and other charges immediately upon demand by the Bank. The Customer hereby waives the Customer's right to immediate notice pursuant to Article 341 of Royal Decree 55/90 in the event of such overdrawing.

7. The Bank may at its discretion issue the Customer with a cheque book for the current Accounts and selected Savings Accounts. The Customer shall exercise due care when drawing any cheque and shall be bound by the conditions as may be amended from time to time, by the Bank. The Bank shall not be held liable for inadvertence or oversight in the payment of future value dated cheque or its failure to act on a Stop Payment Order. The Bank reserves the right to close the Account, collect from the Customer, any cheques and report the name of the customer, and returned cheque details to the Central Bank of Oman, if number of cheques returned due to insufficient funds exceeds the limit set by the Bank.

8. The Bank will periodically send the Customer a statement in respect of the Account - monthly, quarterly and half yearly unless otherwise agreed with the Customer. It is the responsibility of the Customer to check the accuracy of the Statement and notify the Bank of any errors therein within 15 days of receipt thereof. No claim whatsoever, about the incorrectness of any entry in the statement shall be entertained after 15 days period. The Bank shall not be held liable for any other claim which may arise from this service to the Customer.

9. Any demand or communication made by the Bank shall be in writing and made at the correspondence address of the Customer indicated in the Account Opening Form (or such other address as the Customer shall notify the Bank in writing from time to time) and shall be deemed to have been served on the date of posting. The Customer shall advise the bank without delay, of any change in address and / or in the documents submitted to the Bank.

تُحكم الشروط والأحكام المنصوص عليها هنا كافة المعاملات بين حبيب بنك المحدود في سلطنة عمان (البنك) والشخص أو الأشخاص الموقعين على إستمارة فتح حساب بنكي (العميل). يجب أن يشكل توقيع العميل على إستمارة فتح الحساب البنكي بالموافقة على الشروط والأحكام المدرجة هنا والتي يتم تعديلها من وقت إلى آخر.

تنتطبق هذه الشروط والأحكام على أية وكافة السحوبات التي يمتلكها العميل بصرف النظر عن أية شروط خاصة تتم الموافقة عليها من قبل العميل فيما يتعلق بأية حسابات فردية.

وفقاً للمادة ١٧٠ من الفقرة (ت) من القانون المصرفي رقم ٢٠٠٠/١١٤ والمرسوم السلطاني رقم ١٩٩٤/٣٢ المؤسس لـ "قواعد تجميع الضرائب والرسوم"، إضافة إلى أية مراسيم أو قرارات وزارية ذات العلاقة والتعميم رقم ٩٤٣/بي.إم الصادر عن البنك المركزي العماني حول المتطلبات والقانونية للخصوصية البنكية، فإن العميل وبموجب هذا يخول للبنك الإفصاح عن معلومات الحساب البنكي إلى البنوك أو المؤسسات الأخرى بالشكل الضروري المعقول لأسباب تتضمن، للذكر لا للحصر، منع الغش وتصنيف الائتمان والالتزام بالتوجيهات القانونية والتحليل الإحصائية وأبحاث السوق أو لأية أغراض أخرى يرى البنك أنها مناسبة. يجب أن تخضع الشروط والأحكام الخاصة بكافة الحسابات وتفسر وفقاً لقوانين سلطنة عمان.

يجب أن يتم تشغيل الحسابات الخاصة بالقصر بواسطة أحد الوالدين أو الوصي المعين قانونياً إلى حين يبلغ القاصر سن الثامنة عشرة (١٨) سنة. يجب اعتبار كافة الأموال المودعة في حساب أي قاصر ملكاً لذلك القاصر ولا يجوز إرجاعها ضمن الأصول الخاصة بالوالد / والدة أو الوصي القانوني.

يجب أن يتم إعلام البنك كتابياً في حالة وفاة أو عجز أو حل أو إعسار أو إفلاس العميل ولا يجوز تحميل البنك أي مسؤولية قانونية تجاه أية خسائر التي من الممكن أن تنشأ عن أية معاملات تتعلق بالحساب قبل إستمارة البنك لمذكرة كتابية بذلك. وعند إستمارة المذكرة المطلوبة، يجب على البنك تعليق تشغيل الحساب إلى حين التأكد من أنه تم تعيين خليفة أو تعيين مسؤول بموجب قرار من المحكمة وتم تحويله قانونياً للتعامل مع الحساب البنكي أو التأكد أن ورثة صاحب الحساب المتوفى تولوا الحصول على حقوقهم وفقاً لقوانين سلطنة عمان وأصبحوا مخولين قانونياً لإستلام أملاك صاحب الحساب المتوفى.

في حال أن الحساب البنكي لم يشهد إجراء أية معاملة لمدة ١٢ شهراً متتالية أو لأي مدة يراها البنك مناسبة، فإنه يجب أن يتم تصنيف الحساب وبشكل آلي على أنه "حساب نائم". وإن يكون صاحب الحساب قادراً على تشغيل الحساب إلا بعد توجيه طلب كتابي في الغرض إلى البنك.

على سبيل الحيطة، لا يجوز للعميل ألا يسمح أن يصبح الحساب مكتسفاً إلا بالموافقة الكتابية المسبقة للبنك. دون الإخلال بما تقدم، يجب على العميل أن يدفع فائدة على أي سحب على المكشوف بالنسيئة أو بالنسب التي يحددها البنك من وقت إلى آخر. يتم احتساب الفائدة على أساس رصيد مدين يومي على أي حساب على المكشوف. ويتم خصم رسوم فوائد من حساب العميل في آخر كل شهر أو في أي فترات أخرى بالشكل الذي يقرره البنك من وقت إلى آخر. يجب أن يتحمل العميل مسؤولية إعادة تسديد أي سحب زائد بما في ذلك كافة الفوائد والرسوم الأخرى مباشرة عند مطالبته بذلك من قبل البنك. وبموجب هذا يتنازل العميل عن حق العميل في إستمارة مذكرة مباشرة بموجب المادة ٣٤١ من المرسوم السلطاني رقم ٩٠/٥٥ في حالة مثل هذا السحب الزائد.

يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص أن يصدر للعميل دفتر شيكات في ما يتعلق بالحسابات الجارية وحسابات التوفير التي يقع عليها الإختيار. يجب على العميل يتوخى الحيطة الواجبة عند سحب أي شيك ويجب أن يكون ملزماً بالشروط التي يتم تعديلها من وقت إلى آخر من قبل البنك. لا يتحمل البنك أية مسؤولية قانونية فيما يتعلق بأي خطأ ناشئ عن الإهمال أو السهو عند سداد قيمة الشيك المورخة مستقبلياً أو الفشل في العمل بموجب أمر إيقاف الدفع. يحتفظ البنك بالحق في إغلاق الحساب وإسترجاع أية شيكات من العميل والتقرير عن اسم العميل وتفاصيل الشيكات المسترجعة إلى البنك المركزي العماني في حال أن عدد الشيكات المسترجعة بسبب عدم كفاية الرصيد يتجاوز الحد الأقصى المحدد من قبل البنك.

سوف يتولى البنك إرسال كشف إلى العميل بصفة دورية فيما يتعلق بالحساب - شهرياً وكل ثلاثة أشهر وكل نصف سنة ما لم يتم الإتفاق على خلاف ذلك مع العميل. إنه من مسؤولية العميل أن يتأكد من دقة كشف الحساب وإخطار البنك عن أية أخطاء فيه في غضون ١٥ يوماً من تاريخ إستمارة ذلك الكشف. لن يتم قبول أية طلبات فيما يتعلق بعدم صحة أي قيد بعد الإضاء مدة الـ ١٥ يوماً المحددة. لن يتحمل البنك أية مسؤولية قانونية تجاه أي إدعاءات أخرى والتي من الممكن أن تنشأ فيما يتعلق بهذه الخدمة التي يتم تقديمها إلى العميل.

يجب أن تكون كافة الطلبات أو المراسلات الصادرة عن البنك كتابية وموجهة إلى العنوان الخاص بالعمل المشار إليه في إستمارة فتح الحساب (أو أي عنوان آخر يتولى العميل إخطار البنك بشأنه من وقت إلى آخر) ويجب إعتبار أنه تم تسليم مثل هذه المراسلات في تاريخ إرسالها. يجب على العميل أن يتولى ودون أي تأخير إخطار البنك عن أي تغيير في العنوان و/أو الوثائق المسلمة إلى البنك.

10. These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Sultanate of Oman. Any claim or dispute, arising from the relationship between the Bank and its Customer or otherwise shall be subject to the jurisdiction of the civil courts of the Sultanate of Oman, but without prejudice to the Bank's general right to take proceedings, where necessary, in any court whatsoever.
11. The Customer must be present in person to make any withdrawal and produce identification to satisfy the Bank as to his/her identity.
12. Interest will be paid on a monthly minimum balance as published in the Bank's Service Charge Schedule.
13. The Bank shall be entitled to amend the interest rates of deposits from time to time without prior notice to the customer except by displaying the same on its premises from time to time. No cheque book will be issued on a Savings Account.
14. The Bank will levy Savings Account service charge as per Service Charge Schedule subject to variation from time to time and the Bank shall deduct such charges every month from the customer's Savings Account.
15. The Customer shall be provided with a cheque book on the opening of a Current Account. In the event of loss, destruction or theft, the Customer is to notify the Bank immediately.
16. The Bank reserves the right to refuse, suspend or withdraw the issuance of a cheque book from the Customer.
17. The Bank will only honour cheques against available unencumbered funds in the Current Account except where there is in place prior agreement for an overdraft. Overdrafts shall not be permitted to the Customer in its Current Account except by prior written agreement with the Bank. Any unauthorized overdraft does not constitute an agreement for a further overdraft.
18. The rate of interest payable on Deposit Accounts shall be available at the Bank's branches and shall be subject to change without notice. The Customer shall retain the amounts of Term Deposit Accounts with the Bank until the maturity of individual deposits. The interest on each deposit is payable only upon maturity of the deposit. The premature withdrawal of a Term Deposit shall be at the sole discretion of the Bank and shall be subject to a lower interest rate and a fixed premature withdrawal charge.
19. Fixed Term Deposits in any currency shall be renewable or repayable on receipt of instructions two business days prior to maturity. In the absence of instructions to the contrary the Fixed Term Deposit will be renewed for a similar term at the prevailing interest rate.
20. The HBL Debit Card shall remain the property of the Bank at all times and the Customers obliged to surrender the HBL Debit Card to the Bank whenever required. The Bank reserves its right to suspend, cancel or stop use of the HBL Debit Card or refuse to replace or reissue the card at its sole discretion.
21. The HBL Debit Card is to be used with a PIN which is not to be disclosed by the Customer to anyone under any circumstances.
22. The HBL Debit Card and the PIN are issued to the Customer at the Customer's risk and responsibility and the Bank shall bear no responsibility for any loss or damage from the issue of the HBL Debit Card and/or PIN. The Customer is, however, well advised to keep the HBL Debit Card and the PIN secure and separately at all times and where possible destroy the PIN once the PIN number has been memorized.
23. The Customer shall indemnify and hold the Bank indemnified against any loss or damage occasioned by unauthorized use of the HBL Debit Card due to the Customer's negligence.
24. In the event that the Bank dispenses cash in excess of the amount requested, the Customer undertakes to inform the Bank immediately of such error and the Bank is hereby authorized to debit the customer account with the appropriate amount.
25. The Bank reserves the right to amend the terms and conditions relating to the HBL Debit Card service without prior notice to the Customer.
26. As per Article (4) of the law of Bank Deposits Insurance Scheme 9/95 Habib Bank Limited is a member of the Bank Deposits Insurance Scheme and shall be subject to the provisions of this Law
27. I/We confirm the validity of the information and evidence provided by us to the Bank and I/we undertake to notify the Bank as soon as any additions or updates to my information/ our information and/or documents relating to us or our business and if we do not comply with notifying the Bank and updating our bank data or information, we give the Bank the right to close/restrict or block our account/ accounts at the bank discretion without any prior notice, or take any further action that the Bank considers appropriate.
28. I/We agree that the Bank has full and absolute discretion to close any account under the Bank's internal regulations and policies and I/we declare our agreement on the bank's right to close any account for those who do not have a valid residence or cannot provide any evidence of renewing their residency from the competent authorities in Oman.
١٠. تخضع هذه الشروط والأحكام ويجب أن تفسر وفقاً لقوانين سلطنة عمان. يجب أن تخضع أية نزاعات أو ادعاءات الناشئة عن العلاقة بين البنك والمعميل أو خلافها لذلك إلى السلطة القضائية للمحاكم المدنية لسلطنة عمان، دون المساس بحق البنك في رفع أية إجراءات قانونية، حيثما يلزم، في أي محكمة مهما كان اختصاصها.
١١. يجب على العميل الحضور شخصياً عند القيام بأي سحب ويجب عليه الإستهلال بالهوية للإفهاء بمتطلبات البنك فيما يتعلق بالهوية.
١٢. سوف يتم دفع الفائدة على أساس الحد الأدنى للرصيد الشهري بالشكل المنشور في جدول رسوم الخدمات التي يقدمها البنك.
١٣. يجب أن يتمتع البنك بالحق في تعديل نسبة الفائدة الخاصة بالإيداعات من وقت إلى آخر دون توجيه مسبقاً إلى العميل فيما عدا القيام بعرض ذلك في المرافق الخاصة به من وقت إلى آخر. لا يجوز إصدار دفتر شيكات في ما يتعلق بحساب التوفير.
١٤. سوف يتولى البنك فرض رسوم خدمة حساب التوفير وفقاً لجدول رسوم الخدمات وفقاً للتغييرات من وقت إلى آخر وسوف يتولى البنك خصم مثل هذه الرسوم كل شهر من حساب التوفير الخاص بالمعميل.
١٥. يجب أن يتم تزويد العميل بدفتر شيكات عند فتح الحساب الجاري. في حال فقدان أو تلف أو سرقة هذا دفتر، فإنه يتوجب على العميل إخطار البنك على الفور.
١٦. يحتفظ البنك بالحق في رفض أو تعليق أو التراجع عن إصدار دفتر الشيكات لفائدة العميل.
١٧. سوف يتولى البنك قبول وفتح الشيكات في مقابل الأموال المتاحة الغير مرتبطة بالحساب الجاري فيما عدا تم الإتفاق بشكل مسبق فيما يتعلق بالسحب على المكشوف. لا يجوز السماح للمعميل بالسحب على المكشوف من حسابه الجاري إلا بموجب الموافقة الكتابية المسبقة من قبل البنك. لا يجوز إعتبار أن أي سحب على المكشوف غير مسموح به يشكل إتفاقاً فيما يتعلق بأي سحب على المكشوف مستقبلياً.
١٨. يجب أن تكون نسبة الفائدة واجبة الدفع فيما يتعلق بحسابات الودائع متاحة في فروع البنك ويجب أن تخضع إلى التغيير دون الحاجة إلى مذكورة. يجب على العميل الإبقاء على المبالغ الخاصة بحسابات الودائع الأجلة في البنك إلى حين تاريخ إستحقاق الودائع الفردية. تكون الفائدة على كل وديعة واجبة الدفع فقط عند تاريخ إستحقاق الوديعة. لن يتم سحب الوديعة قبل تاريخ الإستحقاق إلا وفقاً للتغيير الخاص للبنك ويجب أن تخضع إلى نسبة أقل من الفائدة والرسوم الثابتة الخاصة بالسحب قبل تاريخ الإستحقاق.
١٩. تكون الودائع الثابتة بأي عملة من العملات قابلة للتجديد أو واجبة الدفع عند إستلام التعليمات الخاصة بذلك قبل يومين من تاريخ الإستحقاق. وفي حال عدم توجيه أية تعليمات فإنه سوف يتم تجديد الوديعة الثابتة لمدة مماثلة وفقاً لنسبة الفائدة السائدة.
٢٠. يجب أن تظل بطاقة الخصم ملكاً للبنك في كافة الأوقات ويجب على العملاء إرجاع بطاقة الخصم إلى البنك عند الطلب. يحتفظ البنك بالحق في تعليق أو الغاء أو إيقاف إستخدام بطاقة الخصم أو رفض تغيير أو إعادة إصدار البطاقة وفقاً لتقديره الخاص.
٢١. يجب أن يتم إستخدام بطاقة الخصم مع رقم السري (بي.إي.ان) والذي لا يجوز للمعميل الإفصاح عنه لأي شخص تحت أي ظرف من الظروف.
٢٢. يتم إصدار بطاقة الخصم ورقم السري لفائدة العميل مع تحمل العميل المخاطر والمسؤولية المتعلقة بذلك والبنك لن يتحمل أية مسؤولية تجاه أي فقد أو تلف فيما يتعلق بإصدار بطاقة الخصم وأو رقم السري. وعلى أية حال، فإنه من واجب العميل الإحتفاظ ببطاقة الخصم ورقم الهوية الشخصية في كافة الأوقات وحيثما أمكن تدمير رقم السري في كل مرة يتم تخزينه.
٢٣. يجب على العميل تأمين وتعويض البنك ضد أية خسائر أو أضرار الناتجة عن الإستخدام غير المصرح به لبطاقة الخصم بسبب التقصير من قبل العميل.
٢٤. في حال أن البنك دفع نقداً يتجاوز المبلغ المطلوب، فإن العميل يتعهد بإبلاغ البنك على الفور يمثل هذا الخطأ وبموجب هذا يكون البنك مخولاً لخصم ذلك المبلغ الزائد من حساب العميل.
٢٥. يحتفظ البنك بالحق في تعديل الشروط والأحكام المتعلقة بخدمة بطاقة الخصم دون توجيه مذكورة مسبقاً إلى العميل.
٢٦. بموجب المادة (٤) من قانون نظام تأمين الودائع المصرفية رقم ٩٥/٩٥، فإن البنك حبيب بنك المحود عضو في نظام تأمين الودائع المصرفية ويخضع الأحكام هذا لقانون
٢٧. أنا/نحن نؤكد على صحة المعلومات والبيانات المقدمة بواسطتنا إلى البنك وأنا/نحن نتعهد بإخطار البنك بمجرد حدوث أي إضافات أو تحديثات لمعلوماتي / معلوماتنا و/أو مستند/مستندات متعلقة بي/نا أو بأصالتنا وفي حال لم نلتزم بإخطار البنك وتحديث بياناتنا للبنك أو المعلومات فإننا نطفي البنك الحق في إغلاق حسابنا/حساباتنا أو اتخاذ أي إجراء آخر يرى البنك وفقاً لسلطته التقديرية أنه مناسب تجاهي/تجاهنا.
٢٨. أنا/نحن نوافق على أن للبنك له سلطة تقديرية كاملة ومطلقة في إغلاق أي حساب بموجب نواحي وسياسات البنك الداخلية وأنا/نحن نعلن موافقتنا على حق البنك في إغلاق أي حساب لمن أصبح لا يملك إقامة سارية أو لم يستطع تقديم ما يفيد تجديد إقامته من الجهات المختصة بسلطنة عمان.

Customer Signature